

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

Decreto 22 marzo 2023, n. 168.

Cessazione di stato di calamità sul territorio dei Comuni di Courmayeur e Oyace.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Lo stato di calamità, dichiarato con il precedente decreto n. 570 in data 26 ottobre 2022 è da ritenersi cessato a far data del presente decreto;
2. Il Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 22 marzo 2023, n. 169.

Cessazione di stato di calamità sul territorio del Comune di Gaby.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Lo stato di calamità, dichiarato con il precedente decreto n. 334 in data 16 giugno 2022 è da ritenersi cessato a far data del presente decreto;
2. Il Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 marzo 2023

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION**

Arrêté n° 168 du 22 mars 2023,

portant cessation de l'état de calamité déclaré sur le territoire des Communes de Courmayeur et d'Oyace.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. L'état de calamité, déclaré par l'arrêté du président de la Région n° 570 du 26 octobre 2022, cesse à compter de la date du présent arrêté.
2. Le Département de la protection civile et des sapeurs-pompier est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 169 du 22 mars 2023,

portant cessation de l'état de calamité déclaré sur le territoire de la Commune de Gaby.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. L'état de calamité, déclaré par l'arrêté du président de la Région n° 334 du 16 juin 2022, cesse à compter de la date du présent arrêté.
2. Le Département de la protection civile et des sapeurs-pompier est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 mars 2023.

Le président,
Renzo TESTOLIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 20 marzo 2023, n. 594.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di Pollein – C.F.: 00101870079 degli immobili siti nel Comune di Pollein, necessari all'esecuzione dei lavori di rifunzionalizzazione del fabbricato denominato "ex latteria di Chenière", e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°. ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di Pollein – C.F.:00101870079, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, siti nel Comune di Pollein, necessari all'esecuzione dei lavori di rifunzionalizzazione del fabbricato denominato "ex latteria di Chenière", determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alla ditta sottoriportata:

COMUNE DI POLLEIN

1. LATTERIA SOCIALE DI CHENIERE – proprietà per 1/1

Omissis

Fg. 12 n. 507 Area urbana, Categoria F/1, Consistenza mq. 27 – Zona "Ba2" – Catasto fabbricati
Fg. 12 n. 566 Area urbana, Categoria F/1, Consistenza mq. 3 – Zona "Ba2" – Catasto fabbricati
Indennità terreni edificabili: € 450,00

Fg. 12 n. 82 Ente Urbano mq. 207, particella censita al Catasto terreni con entrostante fabbricato ora tutto censito al Catasto fabbricati al Fg. 12 n. 82 Categoria C/3, Classe U, Consistenza mq. 111.
Indennità fabbricato: € 9.195,00

2°. il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta", alla ditta proprietaria del terreno espropriato, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;

3°. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del Comune di Pollein, beneficiario dell'espropriazione, provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli articoli 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 e della de-

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte n° 594 du 20 mars 2023,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Pollein (code fiscal 00101870079), des biens immeubles nécessaires à la récupération de l'ancienne laiterie de Chênrière, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de Pollein et nécessaires à la récupération de l'ancienne laiterie de Chênrière, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00101870079) ; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié au propriétaire des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.

3. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Pollein, bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct de l'indemnité, en cas d'acceptation, en appliquant les majorations dues

liberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015, riconoscendo le maggiorazioni dovute e applicando il regime fiscale di cui all'art. 35 del D.P.R. 327/2001, nei casi previsti dalla normativa vigente;

- 4°. ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
- 5°. l'esecuzione del Decreto di esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
- 6°. ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima a cura e spese dell'amministrazione comunale;
- 7°. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione comunale;
- 8°. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 9°. avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 20 marzo 2023

Il Dirigente
Annamaria ANTONACCI

Decreto 21 marzo 2023, n. 596.

Pronuncia di asservimento a favore del Comune di Courmayeur dei terreni siti nel Comune di Courmayeur necessari ai lavori di ripristino dell'acquedotto comunale in Val Ferret, tratto La Palud – ponte Rochefort a seguito dell'evento alluvionale del 5 agosto 2022 e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

- 1) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata a favore del Comune di Courmayeur c.f.: 00103330072, sede a Courmayeur viale Monte Bianco,

et le régime fiscal visé à l'art. 35 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 dans les cas prévus par la réglementation en vigueur, soit à sa consignation, en cas de refus.

4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié au propriétaire des biens expropriés au moins sept jours auparavant, par les soins et aux frais de la Commune de Pollein.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de l'Administration régionale et aux frais de la Commune de Pollein.
8. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur l'indemnité y afférente.
9. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 20 mars 2023.

La dirigeante,
Annamaria ANTONACCI

Acte n° 596 du 21 mars 2023,

portant constitution d'une servitude au profit de la Commune de Courmayeur sur les biens immeubles situés sur le territoire de celle-ci et nécessaires aux travaux de remise en état du tronçon du réseau communal de distribution de l'eau potable allant de La Palud au pont de Rochefort, dans le val Ferret, sur le territoire de ladite Commune, à la suite de l'inondation du 5 août 2022, ainsi que fixation des indemnités provisoires y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

- 1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste

40, l'asservimento degli immobili di seguito descritti, in Comune di Courmayeur, necessari ai lavori di ripristino dell'acquedotto comunale in Val Ferret, tratto La Palud – ponte Rochefort a seguito dell'evento alluvionale del 5 agosto 2022, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sottoriportate:

COVA Lorenza propr. per 1/8
COVA Paolo propr. per 1/8
RUFFIER Edoardo propr. per 1/4
RUFFIER Eliseo propr. per 1/4
REVEL Germana nuda propr. per 1/4
RUFFIER Alice usufrutto per 1/4
Fg. 51 n. 168 servitù di acquedotto e passaggio mq. 92 – Catasto terreni
Indennità di asservimento: € 34,96

GIORGIO Cristina
LUMIGNON Alina
REY Ettore
VALLET Carla
VALLET Dario
PERROD Giorgia
PERROD Guido
Fg. 50 n. 920 servitù di acquedotto e passaggio mq. 12 – Catasto terreni
Indennità di asservimento: € 4,56

LUMIGNON Roberto propr. per 7/12
LUMIGNON Alina propr. per 5/12
Fg. 50 n. 432 servitù di acquedotto e passaggio mq. 2 – Catasto terreni
Indennità di asservimento: € 0,76

BRON Vittorina
BROCHEREL Luigia
Fg. 50 n. 430 servitù di acquedotto e passaggio mq. 5 – Catasto terreni
Indennità di asservimento: € 1,90

- 2) La servitù imposta a favore Comune di Courmayeur, meglio rappresentata nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, consiste nel diritto di acquedotto e passaggio.
- 3) Il Comune di Courmayeur si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio dell'impianto, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati.
- 4) Il Comune di Courmayeur o chi per esso, avrà libero accesso in qualsiasi momento alla zona asservita, con mezzi a suo giudizio necessari per l'esercizio e la manutenzione dell'impianto nel rispetto della fascia asservita.
- 5) In forza del presente decreto i proprietari dei fondi serventi sono tenuti a non eseguire lavori o qualsiasi atto, lungo la linea della servitù, che possa ostacolare il passaggio, diminuire o rendere più scomodo l'uso e l'eser-

et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), une servitude légale est constituée au profit de la Commune de Courmayeur (40, avenue du Mont-Blanc ; code fiscal 00103330072), sur les biens immeubles indiqués ci-dessous, situés sur le territoire de ladite Commune et nécessaires aux travaux de remise en état du tronçon du réseau communal de distribution de l'eau potable allant de La Palud au pont de Rochefort, dans le val Ferret, à la suite de l'inondation du 5 août 2022 ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

- 2) La servitude en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à la Commune de Courmayeur, consiste en une servitude d'aqueduc et de passage.
- 3) La Commune de Courmayeur assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation du réseau en cause, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.
- 4) La Commune de Courmayeur, ou toute personne agissant pour son compte, est autorisée à faire accéder librement et à tout moment ses personnels à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à l'exploitation et à l'entretien dudit réseau, dans le respect de la servitude en question.
- 5) Les propriétaires des fonds servants ne peuvent accomplir, dans la zone frappée de servitude, aucun travail ni acte susceptible d'entraver le passage sur lesdits fonds et de diminuer ou d'entraver l'utilisation de ceux-ci et

cizio della servitù.

- 6) Il Comune di Courmayeur o da chi agisca in nome e per conto dello stesso avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione dell'esercizio della servitù e a liquidarli a chi di ragione.
- 7) Il presente Decreto viene notificato, dal Comune di Courmayeur, ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione dell'indennità di asservimento.
- 8) Ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.
- 9) L'esecuzione del Decreto di esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11.
- 10) Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale, ente espropriante, a spese del Comune di Courmayeur promotore e beneficiario dell'asservimento.
- 11) Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità di asservimento.
- 12) In caso di accettazione o non accettazione dell'indennità di asservimento sarà cura del Comune di Courmayeur promotore e beneficiario dell'asservimento provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito delle indennità stesse, ai sensi degli art.li 27 e 28 della l. r. 11/2004.
- 13) Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 21 marzo 2023

Il Dirigente
Annamaria ANTONACCI

**ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE,
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 16 marzo 2023, n. 1486.

Autorizzazione alla società DEVAL S.p.A., ai sensi della L.R. 8/2011, alla posa di cavi elettrici sotterranei a 15 kv tra le cabine elettriche “Tourlin” e “Grand Grimod inferiore” e tra le cabine elettriche “Innevamento” e “Couis 1” nei comuni di Aymavilles, Jovençon e Gressan. Linea 926.

l'exercice de la servitude en question.

- 6) La Commune de Courmayeur, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait de l'exercice de la servitude en cause.
- 7) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié par la Commune de Courmayeur aux propriétaires des fonds servants, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 8) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
- 9) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens immeubles frappés de servitude vaut exécution du présent acte.
- 10) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et, si nécessaire, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre par les soins de l'Administration régionale et aux frais de la Commune de Courmayeur, promotrice et bénéficiaire de la constitution de la servitude.
- 11) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.
- 12) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, la Commune de Courmayeur, promotrice et bénéficiaire de la constitution de la servitude, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 13) Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 21 mars 2023.

La dirigeante,
Annamaria ANTONACCI

**ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS,
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 1486 du 16 mars 2023,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser un tronçon de la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 926 entre les postes dénommés Tourlin et Grand Grimod inférieure et les postes dénommés Innevamento et Couis 1, dans les communes d'Aymavil-

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI
AMBIENTALI E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società DEVAL S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi, alle condizioni e prescrizioni espresse con i pareri pervenuti nel corso dell'istruttoria – alla posa di cavi elettrici sotterranei a 15 kV tra le cabine elettriche esistenti “Tourlin” e “Grand Grimod inferiore” e tra le cabine elettriche esistenti “Innevamento” e “Couis 1” nei comuni di Aymavilles, Jovençon e Gressan - nonché all'esercizio provvisorio, come da piano tecnico acquisito in data 22/11/2022 e successive integrazioni e rettifiche in data 27/12/2022 e 09/02/2023, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
 - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
 - b) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
 - c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
 - d) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
 - a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
 - b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
 - c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;

les, de Jovençon et de Gressan.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATIONS, AUTORISATIONS
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Deval SpA* est autorisée à poser et à exploiter à titre provisoire un tronçon de la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 926 entre les postes dénommés *Tourlin et Grand Grimod inférieure* et les postes dénommés *Innevamento et Couis 1*, dans les communes d'Aymavilles, de Jovençon et de Gressan, comme il appert du plan technique parvenu le 22 novembre 2022 et des modifications parvenues le 27 décembre 2022 et le 9 février 2023, dans le respect des conditions et des prescriptions visées aux avis exprimés au cours de l'instruction, ainsi que des obligations suivantes :
 - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Deval SpA*, sous sa responsabilité ;
 - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » ;
 - c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;
 - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » et à l'ARPE.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
 - a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne en cause est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche de Turin* – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;
 - b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
 - c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;

- d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
- e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A.;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'Estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati: omissis

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI LA SALLE

Decreto 27 febbraio 2023, n. 5.

Sdemanializzazione di porzione di reliquato stradale in piazzale Carral capoluogo di La Salle.

IL SINDACO

Omissis

decreta

- d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
- e) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
- f) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter, même pendant l'exploitation de la ligne en question, les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.

3. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE DE LA SALLE

Arrêté n° 5 du 27 février 2023,

portant désaffectation d'un délaissé de voirie situé dans l'aire du parking Carral, au chef-lieu de la commune de La Salle.

LE SYNDIC

Omissis

arrête

Di revocare la sdemanializzazione adottata con Decreto n. 24/2020 relativamente al posto auto da permutare all'interno del Piazzale Carrai e più precisamente censito al Foglio 36 mappale 1202, relitto stradale di 13 mq.;

Di sdemanializzare la porzione di area di mq. 13 identificata al Catasto terreni al Foglio 36 (trentasei) mappale n. 1210 (milleduecentodieci), individuate a seguito di approvazione di frazionamento presentata dalla Società Immobiliare Nuova Cerano 2000 S.R.L. in ottemperanza alla deliberazione del Consiglio comunale n. 31/2022;

Di trasferire al patrimonio disponibile del Comune di La Salle l'ex reliquato stradale di mq. 13 individuato catastalmente al Fg. 36 mappale n. 1210;

Di disporre la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

La Salle, 27 febbraio 2023

Il Sindaco
Loris SALICE

AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA

Avviso di sorteggio di componenti delle Commissioni esaminatrici di n. 2 concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

AVVISO

Si rende noto che il giorno 15 maggio 2023 alle ore 9,00 ad Aosta, presso la sede dell'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint Martin de Corléans, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dall'art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483, il sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice dei sotto indicati concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, la cui composizione è prevista dal sopra richiamato D.P.R. 483/97 - art. 5 (per il concorso di cui al punto 1.) e dall'art. 2 dell'Accordo 15 novembre 2007 tra il Governo, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano, concernente la disciplina per l'accesso alla qualifica unica di dirigente delle professioni sanitarie infermieristiche, tecniche, della riabilitazione, della prevenzione e della professione di ostetrica, recepito con DPCM in data 25.01.2008 e ss.mm.ii (per il concorso di cui al punto 2.):

1. ore 9,00 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 dirigenti sanitari medici appartenenti all'area medica e delle specialità mediche - disciplina di Gastroenterologia, da assegnare alla S.S.D. "Gastroenterologia e Endoscopia digestiva";
2. ore 9,05 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1

L'arrêté n° 24/2020, relatif à la désaffectation de l'emplacement de 13 m² situé dans le parking Carral, inscrit sur la feuille 36 (trente-six), parcelle 1202 (mille deux cent deux) du cadastre de la Commune de la Salle et devant faire l'objet d'un échange, est retiré.

L'aire de 13 m² inscrite sur la feuille 36, parcelle 1210 (mille deux cent dix) du cadastre de la Commune de la Salle, dérivant du fractionnement présenté par *Société Immobiliare Nuova Cerano 2000 srl* et approuvé par la délibération du Conseil communal n° 31/2022, est désaffectée.

Le délaissé de voirie inscrit au cadastre sur la feuille 36, parcelle 1210 (13 m²), est incorporé au patrimoine public disponible de la Commune.

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à La Salle, le 27 février 2023.

Le syndic,
Loris SALICE

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Avis de tirage au sort des membres des jury de deux concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

AVIS

Est donné du fait que le 15 mai 2023, à 9 h, au Bureau des concours de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corléans (2° étage), il sera procédé, aux termes de l'art. 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres des jury des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir les postes vacants à l'organigramme de ladite agence indiqués ci-après, jurys dont la composition est prévue par l'art. 5 du DPR n° 483/1997 susmentionné (pour ce qui est du concours visé au point 1) et par l'art. 2 de l'accord passé le 15 novembre 2007 entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano en matière de réglementation de l'accès à la catégorie unique de direction des professionnels sanitaires des secteurs infirmier, technique, de la rééducation, de la prévention et de l'obstétrique, entériné par le décret du président du Conseil des ministres du 25 janvier 2008 (pour ce qui est du concours visé au point 2) :

1. 9 h : Concorso externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins - dirigeants sanitaires (secteur « Médecine et spécialités médicales » - discipline « Gastroentérologie »), à affecter à la structure simple départementale « Gastroentérologie et endoscopie digestive » ;
2. 9 h 05 : Concorso externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée,

Dirigente delle Professioni Sanitarie, da assegnare alla S.S.D. "SITRA".

Si comunica inoltre che, ai sensi della Deliberazione del Commissario dell'Azienda USL della Valle d'Aosta n. 586 del 25/11/2021, le operazioni di sorteggio di cui sopra saranno attuate, oltre che in seduta aperta al pubblico, anche in diretta streaming, sul canale "Youtube" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al seguente sito web: <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Il Direttore Generale
Massimo UBERTI

minée, d'un dirigeant de professionnels sanitaires, à affecter à la structure simple départementale « SITRA ».

Aux termes de la délibération du commissaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 586 du 25 novembre 2021, les opérations de tirage au sort susmentionnées pourront être suivies par les intéressés dans une salle ouverte au public ou en direct streaming sur le canal Youtube de ladite Agence, à l'adresse <https://www.youtube.com/user/AUSLVDA>.

Le directeur général,
Massimo UBERTI